

«ՖԵՅՍՊՈՒՔԻ» ՎՐԱՅ ԱՏԵՂԾՈՒԱԾ Է ԽՈՒՄԲ՝ «ԱՍՕԹ ԱՐՄԱՎԻԱԻՆ ԵՒ ՍՓԻՒՔԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ» ԱՆՈՒԱՄԲ

«Ֆեյսպուք» ընկերային ցանցին վրայ բացուած է «Ամօթ Արմավիան» եւ Սփիւռքի նախարարութեան» անունով խումբ մը, որուն նպատակն է՝ քննարկել ու մշակել գործողութիւններ, թէ ի՞նչպէս կարելի է օգնել Սուրիոյ մէջ բնակող հայերուն:

«Ֆեյսպուքի» օգտատէր Յովիկ Աթոքեան Հայաստանէն պահանջող գործողութիւնները ձեւակերպած եւ ներկայացուցած է հետեւեալ ձեւով. «Արմավիան» պէտք է վերանայի տոմսի գիները, կազմուի Սուրիայէն եկածներու տեղաւորման կոմիտէ, որ պէտք է զբաղի անոնց տեղաւորման հարցերով, սուրիահայերուն պէտք է աջակցութիւն տրուի առանց դիւանակալական քաջշուքի՝ բնակարաններ գնելու հարցով, ցանկացողներուն օգնել՝ բնակութիւն հաստատելու Արցախ եւ վերադադնադիւրացնել հայաստանեան քաղաքացիութիւն ստանալու գործընթացը՝ առնուազն կրճատելով սպասման 6 ամիս ժամկէտը:

Վերջերս հրաւիրուած մամուլի ասուլիսի ընթացքին, սփիւռքահայերը տեղեկացուցած են, որ «Արմավիան» պայմանաւորուած ժամանակով, թէ երբ կը գնուի տոմսը՝ Երեւան-Հալէպ, Հալէպ-Երեւան ուղղութեամբ, մէկ տոմսը կը վաճառուի 460 տոլարով, իսկ մէկ ուղղութեամբ՝ 380 տոլարով: Տեղեկութիւններ կային նաեւ այն մասին, որ նայած թուի՞քի օրուան, տոմսին գինը կրնայ հասնիլ մինչեւ 700 տոլարի:

Tert.am-ի հարցումին ի պատասխան «Արմավիայէն» յայտնեցին, որ վերջին մէկ ամսուան ընթացքին Երեւան-Հալէպ տոմսերը վաճառուած են միջին հաշուով 135 000 դրամով (մօտ 326 տոլար):

«Ես չեմ հասկանում ՀՀ-ում Արտաքին Գործոց նախարարութիւն չկա՞յ կամ Սփիւռքի նախարար չկա՞յ կամ դեսպաններ չկա՞ն: Հայերը Սիրիայում գոհուած են, սրանք ստեղ «Արի տուն» են կազմակերպում... հա՛ հասկացանք, փող կա՞յ...», - գրած է խումբին միացած հայաստանցի օգտատէրերէն մէկը, որուն պատասխանած է Գազիկ Պատիկեան օգտատէրը հետեւեալ խօսքերով.

«Չեմ հասկնար, թէ ինչու կը գարմանանք նման բաներէ: Եկէք հեղ մը նայինք, թէ որուն կը պատկանի սա ընկերութիւնը: Ոմն Միխայիլ Պաղտասաւով, մարդ մը, որ հայ սակաւապետներուն ամէնէն փայլուն օրինակներէ մէկը կրնայ հանդիսանալ: Հետեւաբար, ալ ինչո՞ւ կը գարմանանք, ինքը մեղաւոր չէ, մեղաւորը ապագային տարրին մենատիրութիւն տուողն է, եւ ան, հարկաւ, պիտի փորձէ սուրիահայերու միջոցաւ Մոսկուային իր պարտքերը փակել»:

Արտաքին գործոց նախարարութեան խօսնակ Տիգրան Պալայեան ի պատասխան հարցադրումներուն, թէ ի՞նչ կ'ընէ ՀՀ արտաքին գործոց նախարարութիւնը սուրիահայերուն վիճակը թեթեւցնելու ուղղութեամբ, նշեց, որ քայլեր կը կատարէ, սակայն դիւանագիտութեան մէջ անոնց մասին բարձրաձայնելը ընդունուած չէ:

ԱՏԵՓԱՆԱԿԵՐՏԻ ՕՂԱՆԱԿԱՅԱՆԻ ՀԱՐՑՈՎ ԱՏՐՊԵՅՃԱՆ ՈՒՆԻ ՏԱՐԲԵՐ ՄԵԿՆԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ



Ստեփանակերտի օդանավակայանի գլխաւոր շէնքը

Մեկնաբանելով Լեւոնային Ղարաբաղի օդանավակայանը բանալու ծրագրերին վերաբերեալ ԵԱՀԿ-ի Մինսկի խումբի համանախագահներու յայտարարութիւնը, Ատրպէյճանի Արտաքին Գործոց նախարարութեան մամուլի ծառայութեան ղեկավար Էլման Աբտուլաեւ ըսած է, - «ԵԱՀԿ-ի Մինսկի խումբի համանախագահները իրենց յայտարարութեան մէջ կողմերուն կողմ ըրած են՝ գործել միջազգային իրաւունքի համապատասխան: Համաձայն միջազգային իրաւունքի՝ Ատրպէյճանի գրաւուած տարածքներու վրայով թռիչքները անօրինական են»:

Անցեալ շաբաթ տարածաշրջան կատարած իրենց այցի առթիւ հրապարակած յայտարարութեան մէջ Մինսկի խումբի միջնորդները անդրադարձած էին նաեւ Ղարաբաղի մէջ բացուելիք օդանավակայանին՝ յայտնելով, թէ իրենց

հանդիպումներու ընթացքին կողմերը վստահեցուցած են, որ ձեռնպահ կը մնան քաղաքացիական օդանակերու դէմ ուժի կիրառումէն, կամ անոնց դէմ սպառնալիքներէն եւ խնդիրը կը լուծեն դիւանագիտական ճանապարհով՝ խուսափելով հարցի քաղաքականացումէն:

«Համանախագահները վերահաստատեցին, որ այս օդանավակայանի գործարկումը չի կրնար օգտագործուիլ որպէս փաստարկ՝ Լեւոնային Ղարաբաղի կարգավիճակի փոփոխութեան մասին պնդումներուն ի նպաստ եւ կողմերուն կողմ ըրած են՝ գործել միջազգային իրաւունքի սկզբունքներուն համաձայն եւ ներկայ պահին իրենց տարածքով թռիչքներու իրականացման գործող կարգին համապատասխան», - ըսուած էր Մինսկի խումբի համանախագահներ՝ Ռոբերտ Պրադկէի, Իգոր Պոպովի եւ Ժաք Ֆորի յայտարարութեան մէջ:

ՇԵՐԻՖ ԼԻ ՊԱԲԱՅԻ ԱՅՅԸ Ս. Դ. ՀՆՉԱԿԵԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ



Չորեքշաբթի, Յուլիսի 11ին, 2012, Փաստինայի Հնչակեան կեդրոնն այցելեց Լուս ԱՆճելոս գաւառի ոստիկանապետ՝ Շերիֆ Լի Պաբան: Հանդիպման ներկայ էին ՍԴՀԿ Արևմտեան Ամերիկայի վարիչ Մարմնի ատենապետ Ընկ. Վազգէն Խոտանեան եւ պատասխանատու ընկերներ: Խօսակցութեան գլխաւոր առանցքն էր շրջանի ապահովութիւնն ու հետզհետէ աճող հայ գաղութի եւ յատկապէս երիտասարդութիւնը յուզող եւ դիմակալող ընկերային հարցերը: Այս առթիւ Լի Պաբան, բարձր գնահատեց հայ գաղութէն ներս գործող մարզական, երիտասարդական եւ կրթամշակութային կազմակերպութիւններու բերած նպաստը նոր սերունդի առողջ դաստիարակութեան վսեմ առաքելութեան մէջ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԱՅՅԵԼԵՑ ԵՐՈՊՊԱՅԻ ՄԷՋ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԶՕՐՔԵՐՈՒ ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐԸ

Յուլիս 18-ին տարածաշրջանային այցի շրջագիծէն ներս Հայաստանի Հանրապետութիւնն այցելեց Եւրոպայի մէջ Միացեալ Նահանգներու ցամաքային զօրքերու հրամանատար զօրավար Մարք Հարթլինկի գլխաւորած պատուիրակութիւնը:



Զօրավար Մարք Հարթլինկ

Երեւանի մէջ ամերիկացի զօրավարին ընդունեցին ՀՀ պաշտպանութեան նախարար Սէյրան Օհանեան եւ ՀՀ Զինուած Ուժերու գլխաւոր շտաբի պետ Եուրի Խաչատուրով: Հանդիպումներու ընթացքին քննարկուած են Բոսովոյի մէջ ամերիկեան զօրախումբի կազմէն ներս հայկական խաղաղապահ ստորաբաժանումին առնչող հարցերը:

Րած պատուիրակութիւնը այցելած է նաեւ Վազգէն Սարգսեանի անուան ռազմական ինստիտուտ եւ ներկայ գտնուած է ՀՀ Զինուած Ուժերու ստորաբաժանումներու մարտական հերթապահութեան կազմակերպման փորձերուն, ինչպէս նաեւ արտերկրի մէջ ՀՀ զինուած ուժերու խաղաղապահ ստորաբաժանումի ցուցադրութիւններուն:

Հանդիպումներու ընթացքին կողմերը երկուստեք արձանագրած են պաշտպանութեան ոլորտէն ներս հայ-ամերիկեան համագործակցութեան բարձր մակարդակը եւ զարգացման հեռանկարները: Մարք Հարթլինկի գլխաւոր



MISSION

WINE & SPIRITS

Over 30 Years of Unbeatable Prices!

 <p>GREY GOOSE VODKA ALL FLAVORS 750ML 20.99</p>	 <p>ROBERTO CAVALI VODKA 1.75L 39.99</p>	 <p>DON JULIO 1942 TEQUILA 750ML 89.99</p>	 <p>BUCHANNAN'S 12 YEAR SCOTCH 750ML 21.99</p>	 <p>JACK DANIEL'S WHISKEY 1.75L 29.99</p>	 <p>JOSE CUERVO TEQUILA 750ML 9.99</p>	 <p>REMY MARTIN VSOP 750ML 29.99</p>	 <p>JOHNNIE WALKER BLUE LABEL 750ML 129.99</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

VODKA

					
FINLANDIA	VOLI - ALL FAVORS	UV	STOLICHNAYA	SMIRNOFF	KETEL ONE
1.75L	750ML	1.75L	1.75L	750ML	750ML
17.99	15.99	10.99	18.99	8.99	17.99

TEQUILA

					
RESERVA DEL SEÑOR TEQUILA	JOSE CUERVO TRADICIONAL	EL ZARCO TEQUILA REPOSADO & SILVER	DON JULIO ANEJO	CAZADORES REPOSADO	EL JIMADOR REPOSADO
1L	750ML	1.75L	750ML	750ML	750ML
9.99	15.99	14.99	36.99	18.99	13.99

SCOTCH / WHISKEY

					
JOHNNIE WALKER BLACK LABEL	BALLANTINE'S FINEST	DEWAR'S WHITE LABEL	DEWAR'S 12 YRS	FAMOUS GROUSE	CHIVAS REGAL
750ML	1.75L	1.75L	750ML	1.75L	750ML
21.99	16.99	21.99	15.99	24.99	16.99

COGNAC / BRANDY

					
HENNESSY VS	COURVOISIER VSOP	TSAR ALEXANDER VSOP	PAUL MASSON VS	ARARAT 10 YRS	NOY 7 YRS
750ML	750ML	750ML	750ML	750ML	750ML
21.99	27.99	18.99	4.99	23.99	19.99

Coupon

EL REY TEQUILA BLANCO
750ML
LIMIT 3
12.99



MUST PRESENT THIS COUPON TO MISSION WINE & SPIRITS STORES. LIMIT ONE COUPON PER CUSTOMER, PER STORE VISIT. LIMIT THREE (3) BOTTLES. COUPON EXPIRES JULY 23, 2012.

Coupon

HEINEKEN 12 PACK BOTTLES
LIMIT 3
9.99



MUST PRESENT THIS COUPON TO MISSION WINE & SPIRITS STORES. LIMIT ONE COUPON PER CUSTOMER, PER STORE VISIT. LIMIT THREE (3) BOTTLES. COUPON EXPIRES JULY 23, 2012.

Coupon

ABSOLUT VODKA
750ML
LIMIT 3
10.99



MUST PRESENT THIS COUPON TO MISSION WINE & SPIRITS STORES. LIMIT ONE COUPON PER CUSTOMER, PER STORE VISIT. LIMIT THREE (3) BOTTLES. COUPON EXPIRES JULY 23, 2012.

Coupon

CHIVAS REGAL 12 YRS SCOTCH
750ML
LIMIT 3
15.99



MUST PRESENT THIS COUPON TO MISSION WINE & SPIRITS STORES. LIMIT ONE COUPON PER CUSTOMER, PER STORE VISIT. LIMIT THREE (3) BOTTLES. COUPON EXPIRES JULY 23, 2012.

PASADENA 1785 E Washington Blvd., Pasadena, CA 91104 (626) 794-7026 • Mon-Sat. 9AM - 8PM
GLENDALE 825 W. Glenoaks Blvd., Glendale CA 91202 (818) 242-06-83 • Mon-Sat. 9AM - 8PM • Sun 10AM - 4PM
SHERMAN OAKS 13654 Burbank Blvd., Sherman Oaks, CA 91401 (818) 785-6529 • Mon-Sat. 9AM - 8PM

*This ad expires on 08/04/12 • We reserve the right to limit quantities • Sales tax excluded • Prices subject to change without notice.
 • Ad prices may remain in effect longer than the time period indicated • All items are 750ml in size unless specified.

Massis Weekly

Volume 32, No. 27

Saturday, JULY 21, 2012

Contradicting Minsk Group Co-Chairs Statement Azerbaijan Again Warns Against Opening of Karabakh Airport



New Karabakh airport building

BAKU/YEREVAN -- Azerbaijan appeared to have renewed on Monday its threats to shoot down civilian aircraft that would carry out flights between Armenia and Nagorno-Karabakh without its permission.

The authorities in Baku warned of “corresponding measures” just days after international mediators discussed the matter during their latest tour of the Karabakh conflict zone.

In a statement issued on Friday,

the U.S., Russian and French diplomats co-chairing the OSCE Minsk Group said they “received renewed assurances from the sides that they will reject any threat or use of force against civil aircraft, pursue the matter through diplomatic steps, and refrain from politicizing the issue.”

“The Co-Chairs reaffirmed that operation of this airport cannot be

Continued on page 4

Armenian Government Loses Another European Court Case

YEREVAN -- The European Court of Human Rights has ordered the Armenian government to pay 2,500 euros (\$3,000) in compensatory damages to a prominent lawyer more than six years after he was arrested on highly controversial charges.

The human rights lawyer, Vahe Grigorian, on Tuesday described the ruling as a “slap in the face of Armenia’s law-enforcement system” and said he will now step up his efforts to be formally cleared of wrongdoing.

Grigorian was arrested in October 2005, charged with fraud and forgery and kept in pre-trial detention for almost five months after helping several families in Yerevan to file lawsuits with the European Court. The clients of his Right law firm were among hundreds of families evicted from their old houses as part of a massive redevelopment in the city center.

Many of them staged protests, saying that financial compensation offered to them was set well below the market value of their properties because of government corruption. The authorities denied the accusations and insisted that most displaced families are satisfied with the sums paid by the state. The redevelopment overseen by then President Robert Kocharian went ahead even after it was effectively declared illegal by Armenia’s Constitutional Court in 2006.

Grigorian has insisted, both then and now, that his arrest was government retribution for his cooperation with some of the evicted people. Armenia’s National Security Service (NSS), which brought the fraud charges, has denied that. The NSS freed the lawyer in February 2006 but has still not closed the criminal case on the grounds that two individuals who had testified against the lawyer fled the country and remain on the run.

In its verdict announced late last week, the Strasbourg court ruled that this legal limbo constitutes a violation of Grigorian’s right to fair trial guaranteed by the European Convention on Human Rights. It said he must therefore be compensated for the excessive delay.

“This is a good way to keep undesirable people under constant pressure,” Grigorian told RFE/RL’s Armenian service (Azatutyun.am), referring to the NSS’s stance. The lawyer, who has also represented dozens of Armenian opposition members prosecuted since 2008, said he will now petition law-enforcement authorities to send the case to court or drop it altogether.

Grigorian said earlier that at least 20 Yerevan families have taken the government to the European Court after exhausting all possibilities of legal action in Armenia. The court has ordered the government to compensate at least three of them.

FM Nalbandian Warns Turkey Against Linking Rapprochement Process with Karabakh

ARMENIA -- The normalization of the Armenia-Turkey ties should have nothing to do with the Nagorno-Karabakh conflict settlement, Armenian FM Edward Nalbandian has said, commenting on a statement by his Turkish counterpart.

Turkish Foreign Minister Ahmet Davutoglu said recently that his country is preparing a three-step plan ahead of the 100th anniversary of Genocide, but he warned that its implementation would be possible provided Armenia liberates Karabakh, and Turkey starts cooperation with the Armenian Diaspora.

Objecting to Davutoglu’s remark, Armenia’s top diplomat said that the world community proposes instead

ratifying the bilateral protocols without preconditions.

“Turkey failed, in the past 97 years, to take serious steps in this direction and confront its history. If it is going to act in the same manner in the coming three years, proposing a combination of steps that lead nowhere, it will not succeed,” Nalbandian said.

“Instead of such combinations suggested by Turkey international community suggests another combination – ratification of protocols without any preconditions, implementation of those protocols without preconditions and avoid connect the settlement of Armenian-Turkish relations with Nagorno-Karabakh conflict” stated Armenian foreign minister.

U.S. Army Europe Commander Visits Armenia



The commander of the U.S. Army in Europe, Lieutenant General Mark Hertling, inspects Armenian peacekeeping troops in Yerevan

YEREVAN -- The commander of U.S. Army troops stationed in Europe, Lieutenant General Mark Hertling, met with Armenia’s top military leaders and discussed growing U.S.-Armenian military ties during a visit to Yerevan on Wednesday.

Hertling held separate talks with Defense Minister Seyran Ohanian and Colonel General Yuri Khachaturov, chief of the Armenian army’s General Staff, on the second leg of a regional tour that he began in Georgia on Tuesday. He also visited Armenia’s main military academy and watched training exercises held by Armenian soldiers.

Some of them represented a special Armenian army brigade that has contributed troops to U.S.-led multinational missions abroad. A 35-strong detachment of the brigade flew to Kosovo on Friday, resuming Yerevan’s participation in a NATO-led peacekeeping force deployed in the former Yugoslav province. The platoon is serving there under U.S. command.

According to the Armenian Defense Ministry, Hertling discussed with Ohanian and Khachaturov the Arme-

nian deployment in Kosovo and broader U.S.-Armenian military cooperation. That includes training of Armenian military personnel and Armenian participation in multinational exercises organized by the U.S. Army in Europe, said a ministry statement.

“During the meetings the two sides noted the high-level of U.S.-Armenian defense cooperation and discussed prospects for its development,” added the statement.

Ohanian, who visited Washington in March, said earlier this month that that cooperation entered a “more coordinated and targeted phase” last year. John Heffern, the U.S. ambassador to Armenia who was present at Hertling’s talks, likewise hailed last week “tremendous growth” in bilateral military ties which he said has occurred in the last three years.

The Armenian military announced in February that the two nations will likely hold soon first-ever bilateral exercises that will be primarily aimed at improving the interoperability of their forces deployed in Afghanistan. Neither side has reported such drills yet, however.

Syrian Armenians Complain About Armavia's High Ticket Prices



Hripsime Margarian and Harut Palulian

YEREVAN -- Syrian Armenians say they can not afford to come to Armenia because the tickets are expensive.

Hripsime Margarian, head of sub-committee on youth affairs at Armenia's public council, said they cannot come to Armenia because of high prices set by national carrier Armavia.

"We must create a system of discounts," she said at a press conference on Saturday urging to address Armenia's Ministry of Transport and Communication.

Syrian-Armenian economist Harut Palulian also expressed discontent with services provided by Armenian carrier. The ticket price for the first flight, carried out after a break, went up by \$150.

Armavia's Aleppo-Yerevan-Aleppo ticket prices is \$470, while Syrian companies offer the same flight

at only \$320, he said adding that Syrian companies' tickets are sold out.

Harut said he wants to live and work in Armenia and had already torn his return ticket.

Speaking about Syria, he said the Armenian community will be facing a difficult situation if the current government is overthrown.

Armavia resumed regular flights to Syria on July 2, amid a growing influx of Syrian nationals of Armenian descent fleeing the escalating violence in the troubled Middle Eastern state.

Hundreds of Syrian Armenians are believed to have moved to Armenia in recent months. With no end to fighting in Syria in sight, thousands of others may follow suit in the following months. According to immigration authorities in Yerevan, about 3,000 of them applied for Armenian citizenship last year and another 2,700 in the first five months of this year.

Armenia, Iran Plan Cross-Border 'Friendship Park'



The Arax river separating Armenia and Iran.

YEREVAN -- Armenia and Iran fleshed out on Tuesday plans for the establishment of a natural reserve on either side of their border, which is meant to symbolize and cement growing cooperation between the two neighboring states.

The issue topped the agenda of a three-day visit to Armenia by Mohammad-Javad Mohammadzadeh, head of Iran's Environmental Protection Organization, a government agency. Mohammadzadeh, who is also one of his country's 12 vice-presidents, discussed it with

President Serzh Sarkisian, Deputy Prime Minister Armen Gevorgian and Environment Protection Minister Aram Harutiunian.

The creation of the Friendship and Peace Park is envisaged by an Armenian-Iranian agreement on joint environment protection that was signed by Mohammadzadeh and Harutiunian in Tehran in March. They signed a follow-up memorandum of understanding in Yerevan.

The two officials elaborated on those plans at a joint conference. In particular, it was announced that the

OSCE Again Calls for Withdrawal of Snipers from Armenian-Azeri Frontline



Lamberto Zannier and Edward Nalbandian

ARMENIA -- The Organization for Security and Cooperation in Europe on Thursday renewed its calls for the parties to the Nagorno-Karabakh conflict to withdraw snipers from the frontlines and agree to joint investigations of growing truce violations there.

Lamberto Zannier, the OSCE secretary general, made a case for this and other confidence-building measures during a visit to Yerevan that marked the second leg of his regional tour. The Karabakh dispute was high on the agenda of his talks with President Serzh Sarkisian and Foreign Minister Edward Nalbandian.

"The conflict must be resolved peacefully and the OSCE is ready to use all of its instruments ... to achieve a peaceful resolution of the conflict," Zannier told a joint news conference with Nalbandian. "Of course, the status quo is not a solution but we should avoid armed incidents by all means," he said.

Zannier made similar statements after his talks with Azerbaijani leaders in Baku on Monday. He said he is "deeply concerned" by recent fighting around Karabakh and along the Armenian-Azerbaijani border, which killed at least a dozen soldiers on both sides.

The ideas of sniper withdrawal

and joint investigations of armed incidents have been advanced in the last few years by senior OSCE officials as well as the U.S., Russian and French mediators acting under the OSCE aegis. The OSCE's chairman-in-office, Irish Foreign Minister Eamon Gilmore, insisted on them when he visited Baku and Yerevan last month.

Unlike the Armenian side, Azerbaijan has repeatedly spoken out against sniper withdrawal. Azerbaijani Foreign Minister Elmar Mammadyarov also effectively rejected last month a mechanism for joint investigations proposed by the mediators.

"If we start applying that mechanism now, that will only mean reinforcing the status quo, which is unacceptable," Mammadyarov said after talks with Gilmore. "If Armenia does not want its soldiers to die, then it must liberate Azerbaijan's lands. If this happens, there will be no need for snipers in the first place," he added.

Nalbandian complained about Baku's stance at the news conference with Zannier. "This is the reality, but there is no alternative to negotiations and Armenia will carry on with negotiations and efforts at a quick settlement of the conflict," he said.

park will cover around 65,000 hectares (160,000 acres) of land straddling the Arax river, which marks the Armenian-Iranian border.

Gevorgian was quoted by his press service as stressing the project's importance at the meeting with the visiting Iranian official. He said it will not only protect wildlife and flora in the mountainous area but also promote ecotourism.

It was not clear just when the conservation area will be formally set up. Mohammadzadeh will travel on Wednesday to Armenia's southeastern Syunik province bordering Iran to familiarize himself with 34,000 hectares of land set aside for the project from

the Armenian side.

The Armenian-Iranian park will be close to the site of a hydroelectric plant which the two governments plan to build on the Arax. The construction of the 140-megawatt facility, estimated to cost \$350 million, is due to start next month. An agreement to that effect that was announced after Iranian Energy Minister Majid Namjou's June 4 visit to Yerevan.

Another top Iranian official, Interior Minister Mostafa Mohammad-Najjar, visited the Armenian capital last week. He praised the Islamic Republic's growing ties with Armenia, saying that they should "serve as a model for the other neighboring countries."

ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱԸ

**ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ (200 ՀՈԳԻԻ ՀԱՍԱՐ)
ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՀԱՍԱՐ
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104**

**ՄԱՆՐԱՍԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝
ԸՆՈՒԱՋԱՅՆԵԼ (626) 797-7680**

Knights and Daughters of Vartan Grand Convocation in New York City: Taner Akçam and Ragip Zarakolu Men of the Year



Dr. Taner Akçam Receives Man of the Year Award from Dr. Dennis Papazian

**By Aram Arkun
Mirror-Spectator**

The Knights and Daughters of Vartan held their ninety-fourth annual Grand Convocation from July 4 to 7 in New York City. Members came from lodges throughout the United States and Canada to participate in workshops and plan strategies and activities for the future. Along with meetings, they enjoyed various social activities which culminated in an evening banquet in downtown New York. The Grand Convocation was hosted by the Mamigonian Lodge and the Anahid Otyag of Brooklyn.

Grand Commander Dennis Papazian and Grand Matron Agnes Sahagian hosted an inaugural reception at the Trinity Place Bar and Restaurant for the participants where they could observe New York's world-famous fireworks on the Fourth of July. The next day, workshops were followed by a boat cruise around New York City and dinner at the Water's Edge Restaurant accompanied with music by DJ Alan, while Friday's entertainment included a luncheon hosted by the Daughters of Vartan and a "kef night" at Kavookjian Hall of the Armenian Diocese accompanied with dinner. Despite a long day, the attendees, including many in their seventies and eighties, danced up a storm to the Armenian music. The culmination of the weekend was a grand banquet on Saturday night at the Marriott Downtown, the New York base for the convocation's activities.

The 2012 convocation was the culmination of the activities of the last two years under the leadership of Grand Commander Papazian. The motto of his administration was modernization. As Papazian declared later, the goal was "to bring the Knights of Vartan into the twenty-first century. To accomplish that, I wanted to adopt all sorts of modern communication techniques to make our operation more efficient and bring our people together, somewhat parallel to the Facebook model, through constant contact, videos, and virtual visitations, while protecting the venerable traditions of the organization." A national office was opened in Peabody, Massachusetts, with a new national clerk. A digitalization process for the voluminous archives of the Knights was initiated.



James Seref Holle, son of Man of the Year Zarakolu, accepts father's award

The organization's journal was brought up to date and running.

Furthermore, the Knights and Daughters continued their programs to provide scholarships for Armenian Americans, and college assistance for young people in Armenia, while contributing to Armenian internships in Washington D.C., the construction of homes in Armenia and the rehabilitation of schools there.

The 2012 convocation was unusual in several ways. At the grand banquet, for perhaps the first time, a major Armenian-American organization gave awards to two people of Turkish origin, Professor Taner Akçam of Clark University and Ragip Zarakolu. They received the humanitarian "Man of the Year" award. As Papazian declared, "In some ways, it is earthshaking."

Zarakolu, a prominent publisher and human rights activist in Istanbul, has published many books on the Armenians and the Armenian Genocide, as well as on Greek and Kurdish issues, despite the risks this entails in Turkey. He has been imprisoned and faced state persecution for his actions. While he was not able to attend in person, as his second recent trial was in progress, he sent his son James Seref Holle with the latter's partner to accept the award on his behalf.

Akçam also was imprisoned in Turkey as a youth, but was able to escape to Germany, where he obtained a doctorate on Turkish nationalism and the Armenian Genocide. Dr. Vahakn Dadrian was an important mentor for Akçam on the Armenian Genocide. Akçam came to the United States sometime around 2000, and after holding several academic positions was appointed to the Robert Aram, Marianne Kaloosdian, and Stephen and Marion Mugar Chair in Armenian Genocide Studies in 2008. He is the author of several books on the Armenian Genocide.

In his acceptance speech, Akçam declared that "this is a very emotional moment, and the reason should be obvious." It was in a sense an acknowledgment of the changes in Armenian-Turkish relations over the past twenty to thirty years. Akçam asked listeners to "view this award through a time tunnel." If for Armenians a Turk in the past was "someone who murdered your ancestors...who supported the policy of denial that the Turkish

government promotes today," the Turks thought of Armenians as "traitors" and "backstabbers" who plotted against the Ottoman regime and murdered our innocent diplomats." When Akçam first came to the United States many Armenians thought he had to be some sort of Turkish agent.

Armenians still live locked in the "time tunnel" by the policies of the Turkish government as victims of Genocide, while most Turks, as descendants of genocide perpetrators, "have no sense of history whatsoever. This thing that is frozen in time for you and which lives on today, doesn't exist for us. Our youth have very little idea of what happened in 1915, or in history generally. ... We wrongly believe that you accuse today's Turk of being a murderer."

Thus, Akçam concluded, "One side is frozen in the tunnel of history and the other side is completely unaware of its existence." For him, the Knights of Vartan award symbolized "the creation of a new cultural space in which we develop a new language and a new discourse. The meaning of Turks and Armenians is different in this new space and time has a different meaning too....By reconstructing the past in our new present, we will build a beautiful future."

In this future, "in this new space, we Turks and Armenians oppose and condemn the annihilation of human beings because of their ethnic or religious identity. The Armenian Genocide was a crime in human history, and whoever cannot condemn it has no moral right to denounce such crimes occurring today. ... We have to fight for a better future not only for Turks or Armenians but for all of humanity."

Mr. and Mrs. Zvi Kichel, representing the International Raoul Wallenberg Foundation, generously donated copies of Taner Akçam's most recent book, *The Young Turks' Crime Against Humanity*, to the guests at the banquet, courtesy of Eduardo Eurnekian, the chairman of the foundation.

At the convocation's grand banquet, Grand Recorder Leo Manuelian received a plaque from Papazian for his unique service to the Knights. Convocation General Chairman Antranik Platyan and Co-Chair Jaklin Platyan were thanked by Papazian for their yeoman's work for the 2012 convocation. Archbishop Khajag Barsamian, Primate of the Diocese of the Armenian Church of America, delivered the invocation, declaring: "For generations now, the Knights and Daughters of Vartan has been the seed-bed of leadership in the Armenian community. Through its outreach efforts, countless people have been drawn into the orbit of Armenian life. Bless, O Lord, these fine men and women, who have done so much to advance the Armenian heritage in this country."

Grand Matron Agnes B.

Sahagian of Worcester declared that the Daughters of Vartan had a new project, the support of the St. Tarkmanchatz School of Jerusalem. Though a new otyag or chapter was established in Costa Mesa last year, declining membership poses a challenge for the future.

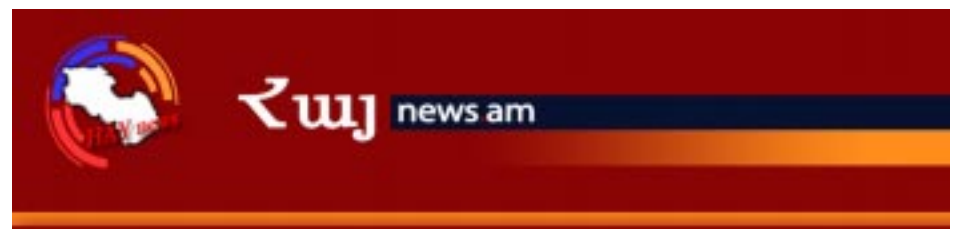
Sahagian commented afterwards that she was able to meet with many present and past officials of the Daughters of Vartan in fruitful meeting at this year's convocation. She exclaimed, "It was wonderful!" Significantly greater unity was achieved between the men and women in this year's meetings. Sahagian explained, "When the men were going to have the installation of officials, I went alone but one of the girls from Boston wanted to join, so I said of course. Then I decided that if I let one come all should be able to come with me. ... The men, I believe, were honored to have us there. Then the men came to our room to watch my reinstallation and the installation of other officials."

Many former grand commanders, grand matrons, and other high ranking leaders of the Knights and Daughters of Vartan were present at the event, while Ambassador Garen Nazarian, representative of the Republic of Armenia to the United Nations, attended the grand banquet reception prior to traveling. Several scholarships were presented at the banquet.

Mezzo soprano Hasmik Meikhanedjian sang the national anthems of the United States, Canada, and Armenia at the start of the banquet, while fourteen-year-old Arthur Ipek ably performed a compilation of Armenian and classical music on the piano toward its end. Meikhanedjian is a graduate of the Gomidas State Conservatory of Yerevan and the soloist of the St. Vartan Cathedral Choir, while Ipek is a 2009 graduate of Holy Martyrs Armenian Day School.

This year's convocation was important for the future direction of the Knights and Daughters. Nigoghos Atinikian began his term as the new grand commander for the next two years. He stated dramatically in his speech, "Today we mark a new beginning, a new beginning for the next hundred years. It is of vital importance that leaders, not only within the Knights, but as Armenians, regardless of organization, that we think where we want to go as a people, to make the greatest contribution, as Armenians. Let us not trap ourselves in the quicksand of history. Let us always take one step forward followed by another step forward, but always together, as one. Let us not live in the sins of the past. ... Our legacy begins tonight."

Papazian later declared, "It was a landmark meeting because the torch was passed to a new generation. Those of us who served long and hard needed to bring in the younger people, and we did. We have a very strong group taking over. They have energy; they are excited, and inspired. They have new progressive attitudes and techniques."



Shengavit: Archaeology, Renovations Progressing



By Joseph Dagdikian

Shengavit District, Yerevan: Work is progressing on much needed repairs and maintenance at the Shengavit Historical and Archaeological Culture Preserve in Yerevan. Thanks to support from the Cambridge Yerevan Sister City Association (CYSCA) and members of the U.S. Armenian community Shengavit's director, Vladimir Tshagharyan, is implementing critically needed maintenance and repairs at the site. Mr. Tshagharyan was appointed as Shengavit's director about 2 years ago.

In the 1930's it was discovered that the Shengavit site, on the southern outskirts of Yerevan along the Hrazdan River, contained a stone age settlement dating to about 4,000 BC on 10-12 hectares (25 – 30 acres) of land. A number of Armenian historians, archaeologists, and intellectuals worked to examine and preserve the site. Among the first to do so, during the Soviet era, was a group headed by Hovsep Orbelli working together with the Armenian History Museum. One of the early researchers, Yevgeni Bayburtyan, was arrested by Stalin's secret police and executed as "an enemy of the people". The Soviets subsequently covered a significant portion of the site with a large hospital thus eliminating any further examination of the archaeological record on that tract of land. Yet Armenians persevered and were able to save much of the site. Archeological investigations have been conducted on and off since the initial investigations. After independence four segments of the preserve, amounting to nearly 40% of its area, were illegally sold to individuals and privatized. Director Tshagharyan spent a year and a half petitioning the Yerevan city hall, the public prosecutor's office, and the court system with reams of evidence, including archaeological reports and photographs of the site, proving that this area was to be preserved for historical and archaeological research. In May of this year (2012), in a nearly unprecedented action, the illegally privatized land was returned to the Shengavit preserve.

About a year ago CYSCA initiated a program, working with director Tshagharyan, to help restore the site and its small museum. CYSCA, through the generosity of donors, was able to raise funds to buy building

material. Purchased materials included fencing to help protect the area, piping to install water and rest rooms, cement, lumber, and stone blocks to partially rebuild a wooden museum building dating to the 1930s. Most of the labor is being done by Shengavit director Tshagharyan when he is not in meetings, and Vanoush, an experienced construction worker. Astghig, a young woman who recently graduated with degrees in history, museum science, and education, joined the staff and is training to be a multi-lingual guide at the site.

The site belongs to the Yerevan city government, while the museum itself and the staff are affiliated with the Yerebuni Museum in Yerevan. Since independence, there has been little or no Armenian government funding for operational expenses or maintenance of the site. Vanoush, the construction expert on Shengavit's staff, told this author that he has been associated with Shengavit for nearly 50 years and for the first time, under Tshagharyan's directorship, he has seen progress being made at Shengavit.

The oldest archaeological layer at Shengavit is from the stone age in the 4th millennium B.C. The area has been continuously inhabited since then. Later layers present a record of social and technological development from stone implements, to copper and bronze, after which Armenia became part of the Urartun Empire. The site presents a view of social development from tribal society to the development of a large organized community. The cultural developments at Shengavit were contemporary with similar developments as far away as Mesopotamia, Malatia in Western Armenia, and southern Russia. Shengavit's population traded with these areas and was at the geometric center of these cultural developments. The population was probably making wine and stored tons of grain. Estimates of the maximum population inhabiting the Shengavit settlement range from 2,000 to 6,000 individuals.

Dr. Mitchell Rothman, an archaeologist from Widener University in PA, is conducting excavations at Shengavit together with Armenian colleagues. He plans on writing a book on the history and archaeology of Shengavit. This was, he explained, an area of dynamic



social development. Though there are many gaps in our understanding of this process, hopefully study of the Shengavit community will shed much light on the development of societies in the region.

A major problem, however, is the lack of funding for preservation of both artifacts and the actual excavations. Once excavated, exposed structures quickly deteriorate and need to be preserved or they will be lost to future generations of scholars and visitors. There is currently no firm plan or financing in place for preservation by either the Armenian government or other agencies. Both Dr. Rothman and Shengavit director Tshagharyan agree that it would be best to stabilize the excavations using modern technology, then cover the excavations with weather-proof, transparent enclosures that would allow visitors to see inside. Replicas of artifacts could be placed in

the excavation to allow visitors to see the context in which these artifacts were used and recovered. As yet, however, there is neither the manpower nor the financing to assure that the excavations will be preserved for future generations. CYSCA's project is helping, however, by funding construction that will help secure the site, rebuild the museum which contains many Shengavit artifacts, and make the Shengavit site more hospitable for visitors by providing amenities such as water, rest rooms, shade, and convenient but controlled access. Heating and air conditioning also needs to be installed in the museum building.

Much work needs to be done to preserve this important historical site dating to the 4th millennium B.C. Shengavit needs to be available for new generations of historians, archaeologists, and visitors to Yerevan.

Azerbaijan Again Warns Against Opening of Karabakh Airport

Continued from page 1

used to support any claim of a change in the status of Nagorno-Karabakh, and urged the sides to act in accordance with international law and consistent with current practice for flights over their territory," the statement added without elaborating.

The Azerbaijani State Civil Aviation Administration said in that regard that the planned Yerevan-Stepanakert flights would constitute an "invasion" of Azerbaijan's internationally recognized airspace and that "taking corresponding measures in connection with that is inevitable."

"According to international norms, Azerbaijan has sovereign rights to its airspace," a spokesman for the government body told the APA news agency. "Those who enter that airspace without permission shall be considered to have breached the air borders."

The Azerbaijani government first voiced such threats, in more explicit terms, early last year when authorities

in Karabakh announced the impending reconstruction of the territory's sole airport located near Stepanakert. Baku seemed to have backed away from the threats in April 2011 after being criticized by mediating powers.

The launch of first commercial flights to and from Karabakh in two decades has been repeatedly postponed since then, even though the airport's reconstruction was essentially completed by the end of 2011. Also, a newly established Karabakh airline reportedly acquired two aircraft for Yerevan-Stepanakert flights earlier this year. An official in Stepanakert told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am) last month that the flight service is likely to be launched before the end of this summer.

The airport stopped functioning in 1991 amid intensifying armed clashes in Karabakh that degenerated into a full-scale Armenian-Azerbaijani war. Transport communication between Karabakh and the outside world has since been carried out by land, via Armenia.

ArmenienInfo.net

News. Informationen. Kommentare.

Տ.Տ. ԳԵՈՐԳ Ե. ՍՈՒՐԵՆԵԱՆՑ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԵՒ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ (1912-1930)

ԴՈԿՏ. ԶԱԻԷՆ Ա. ՔԶՆՅ.
ԱՐՁՈՒՄԱՆՆԱՆ

«Վշտալի» Կաթողիկոսը

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Տ.Տ. Գեորգ Ե. Սուրենյանցի Մայր Աթոռ զահակալութեան առաջին եւ երկրորդ տասնամեակները կը գուգադիպէին քաղաքական ճակատագրական իրադարձութեանց, երբ հայոց վրայ գործադրուած ցեղասպանութեան մեծ ոճիրն ու նահատակութեանց շարքը աւարելով, Հայրապետը կ'ողբար քաղաքներու անհետ կորուստը, շինքերու եւ աւաններու աւերումը, աղօթքի եւ եկեղեցիներու վերացումը, 1918 թուականի նորահաստատ Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ վախճանն ու յանկարծակէտ Սովետական անկրօն իշխանապետութեան ներխուժումը Հայաստան աշխարհ 1921-ին:

Գեորգ Ե. Հայրապետ իր «Վշտալի Կաթողիկոս» ստորագրութեամբ սրտառու է կոչ կ'ուղղէր 1921 թուականի իր Կոնդակով՝ «զի բնկայցի Տէր զպատարագս պարզեւեալս ի Հայաստան աշխարհ», յորդորելով որ ազգը «սթափէր եւ ի բաց վանէր զկիրս եւ զպաշարս անհնարինս»:

1918 թուի Հայաստանի Առաջին Հանրապետութիւնը թէեւ օրհնուած եւ բարձրօրէն պաշտպանուած վեհափառ Գեորգ Ե. Կաթողիկոսի կողմէ, իր վերոյիշեալ Կոնդակով սակայն ստիպուած կ'ըլլար ամէն զինով պաշտպան կանգնիլ Հայրենիքին, նոյնիսկ պարտադրաբար եւ սակայն իմաստուն կերպով ենթարկուելով Հայաստանի Հանրապետութեան կարճատեւ կեանքին ետք դիմաւորելու Խորհրդային իշխանութեանց ներխուժումը ի Հայաստան, օգնութիւն հայցելով թրքահայաստանի եւ նորանկախ Հանրապետութեան մնացորդացը փրկելու անխտաճգի զործին: «Եթէ այդ ալ կորսնցնենք», հարց կուտար Հայրապետը, «զի՞ եւս պիտոյ են մեզ այնուհետեւ Հայրենիք առանց բնակչաց»:

«Վշտալի Կաթողիկոս» կը ստորագրէր Հայրապետը որովհետեւ իր օրով պատահեցաւ հայոց վրայ Օսմանեան Թուրքիոյ գործադրած ահռելի ցեղասպանութիւնը, երբ Հայաստան երկու սուրբու միջեւ մնաց, մին կոտորած եւ միւսը դամոկրեան սուր, Հանրապետութիւնը վաղահաս վերջապետ եւ Խորհրդային իշխանութիւնը արդէն Հայաստանի սահմաններէն բռնի ներխուժած: Այդ անկիւնադարձին Հայրապետը ունէր միայն մէկ ուղղութիւն՝ «յոյսի ներշնչում գտնել եւ ազատագրել հայ ժողովուրդը իսկական կործանումէ», ինչպէս նշած էր իր յիշեալ Կոնդակին մէջ:

Այդ կը նշանակէր մէկ բան. Մայր Աթոռը ստիպուած էր հեռատեսութեամբ, իրապաշտօրէն, իմաստութեամբ եւ ներքին արիութեամբ դիմագրաւելու Խորհրդային կարգերու ստեղծումն ու ներթափանցումը, նկատի առած Գեորգ Ե. Կաթողիկոսի վճռական պահերը երբ Մարդարապատի կռիւը տեղի կ'ունենար միայն երեք տարի առաջ, 1918-ին, ու հայրողիք Հայրապետի օրհնութեամբ կը վտարէին թուրք թշնամին հայրենի հողէն, էջմիածնէն ու Երեւանէն, որոնց դռներուն հասած էր թշնամին: Հայրապետը այն ատեն ըստ էր «Կը մնամ այստեղ ու Մայր Աթոռի առաջ եւ պաշտպան կը կանգնիմ եթէ նոյնիսկ



հարկ ըլլայ կեանքս տալ անոր», այն պահուն երբ հայ գուևդի գորավարը էջմիածին գալով կը թելադրէր Գեորգ Ե. Կաթողիկոսին որ ապահովութեան համար Սեւանայ վանքը փոխադրուէր առժամաբար:

Երկրորդ Տասնամեակը

Անմիջապէս որ Հայաստան խորհրդային վարչակարգին ենթարկուեցաւ Տ.Տ. Գեորգ Ե. Կաթողիկոսի զահակալութեան երկրորդ տասնամեակին, նոր դրութեան ժխտական ազդակները հիմնապէս փոխեցին հայ ժողովուրդի պատմական եւ աւանդական նկարագիրն ու դիմագրիծը: Սկզբնական տարիներուն դժուար էր գնահատել պետական սեղմումները, որոնք իրենց գոյնը ցոյց տուին յաջորդող տասնամեակին՝ յաջորդ Հայրապետին՝ նահատակ Տ.Տ. Խորէն Ա. Մուրադէզեան Կաթողիկոսին կեանքն իսկ խլելով:

Մինչ այդ իմաստուն եւ կորովի Հայրապետը Գեորգ Ե. Սուրենյանց, որ վախճանեցաւ 1930 թուին, ներքնապէս գորացուց Մայր Աթոռը հակառակ արագընթաց ճնշումներուն, աչքառու թիւով եւ որակով եպիսկոպոսներ ձեռնադրեց, եւ թիւով հինգ անհրաժեշտ բարեկարգչական Կոնդակներ գրեց: Անոնց կարգին եկեղեցական-թեմական 1925 թուականի Կանոնադրութիւնը մշակելով, եւ ապա հաստատելով Մայր Աթոռի Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդը որ պիտի փոխարինէր Ռուսական Պոռթենիան: Իր վախճանումէն ետք էր որ Սովետական Հայաստանն ու Մայր Աթոռ Ս. էջմիածին քանանմեակ մը, մինչեւ 1950, մնացին կղզիացած պետութեան բռնատիրական ուժգին թաթին ներքեւ, կրօնք եւ բարոյականէ գուրկ, անձնական գործառնութեանց մենաշնորհներէ գուրկ, միշտ պետական հպատակութեան հրամայականին ներքեւ:

Քաղաքական եւ Տնտեսական Աճը

1922 թուի Դեկտեմբեր 30-ին Մոսկուայի մէջ Միութեան առաջին համագումարը տեղի ունեցաւ՝ 15 հանրապետութիւններու ներկայացուցիչներուն մասնակցութեամբը: Հայաստանէն ներկայ եղան վեց հոգի: Համագումարը պետական կառուցը հաստատեց կեդրոնական կոմիտէի ընտրութեամբ, որուն մաս կազմեցին հինգ հայեր՝ Միասնիկեան, Նազարէթեան, Միրզոյեան, Համբարձումեան եւ Տէր Գաբրիէլեան: Ստալինի շրջանին, 1925 թուականին, Հայաստանի մէջ Շիրակի ջրանցքը կառուցուեցաւ, մեծապէս նպաստելով գիւղատնտեսութեան: Նոյն տարին արագ թափով զարգացան բամբակի եւ կերպասաշինութեան գործարանները, կաշիի,

զինի, եւ ծխախոտի արտադրութիւնը: Տպարանական սարքաւորումներ եւս արագօրէն զարգացան Երեւանի մէջ, եւ 1926-ին հրատարակչական արդիւնքը տասնապատուած էր արդէն բաղդատմամբ 1913 թուականին, անշուշտ ի հաշիւ նորարոյս համայնավար Միութեան:

Հայաստանի յատուկ 1921-ի Սեպտեմբերին Ռուսիոյ եւ Հայաստանի միջեւ տնտեսական պայմանագիր մը կնքուեցաւ որ նպատեց շինարարական գործերուն: Իսկ մշակութային գեանի վրայ Մոսկուայի Լազարեան ձեմարանը «Հայաստանի Մշակութային Տուն» անուանեցին եւ յաջորդ տարին Երեւան փոխադրեցին էջմիածնի մատենադարանի ձեռագիր եւ տպագիր մատենաները, ընդամէնը 4660 հատոր, որոնք Մոսկուա տարուած էին ապահովութեան համար:

Միութեան առաջին տասնամեակին բնակարաններու կառուցումը եւս արագ ընթացաւ, եւ 1926-ին, ըստ տուեալներու, 3065 տուններ կառուցուեցան, որոնց հետեւանքով Հայաստանի մէջ ծաղկեցան 7 քաղաքներ, Երեւան, Լենինական, Ղարաբաղի, Նոր Պայագիտ, Դիլիջան, Գորիս եւ էջմիածին: Սովետական տնտեսութիւնը հիմնուած ըլլալով համայնավար դրութեան վրայ, պետական հիմնարկները պէտք է ուռճանային ի հեռուէն անձնական նախաձեռնութիւններու, եւ Միութեան ենթակայ հանրապետութիւնները պիտի «եղբայրանային» իրար օգնելով եթէ նոյնիսկ Հայաստան իր արտադրութիւններէն գրկուէր:

Ներգաղթը

Գեորգ Ե. Սուրենյանց Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի օրովն իսկ սկսաւ հայոց ներգաղթը դէպի Խորհրդային Հայաստան, որ յաջորդող տասնամեակներուն հարկը հազարաւորներու պատճառ եղաւ տարուէ տարի մեկնելու եւ բնակութիւն

հաստատելու Հայաստանի մէջ, առանց նկատի ունենալու իրական պատկերը, թէ՛ քաղաքական եւ թէ՛ տնտեսական, որ յուսախաբ ըրաւ շատերը որոնք Եւրոպայէն եւ Միջին Արեւելքէն գացին բարձրագոյն լոգունները լսելով եւ հաւատալով աւելի լաւ բարիքներու:

Այս կը նշանակէր որ ներգաղթը եղաւ երկսայրի սուր մը ածապարանօք Հայաստան գաղթողներուն համար, գլխաւորութեամբ Իրաքէն 9000 հայերուն որոնց հետեւեցան հայեր Պրասկաստանէն, Ֆրանսայէն, Յունաստանէն եւ Միջին Արեւելքի հայաշատ Լիբանանէն, Սուրիայէն եւ Եգիպտոսէն: Գոհացուցիչ էր կրնար ըլլալ այս երեւոյթը երբ նկատի ունենանք որ անոնք եւրոպական ազատ եւ յառաջադէմ երկիրներէն նորաստեղծ եւ համայնավար դրութեան տակ ընկճուած երկիր մը կը գաղթէին:

Թէեւ ազգագրական գեանի վրայ անհրաժեշտ էր Հայաստանը հայերով բնակեցնել ապագայի հեռատեսութեամբ, սակայն չկային նուազագոյն պայմանները ապրուստի եւ բնակութեան: Ու այդ պահանջեց անտարակոյս բոլորին ազնուական գոհաբերումը Հայրենիքին: Բախտաւորներ, թիւով շատ, այս անգամ տարիներ ետք արտագաղթեցին, «երջանիկ վերադարձ» մը կատարելով դէպի Ամերիկա եւ Եւրոպա:

Ներգաղթին դրական երեսը սիրուեցահայերու բացառիկ գոհորութեամբ եւ նուէրներով եղաւ, երբ Երեւանի մէջ հետզհետէ կառուցուեցան նոր աւաններ կամ թաղամասեր, որոնց մէջ առաջինը եղաւ Նոր Արաբկիրը 1925 թուին Գեորգ Ե. Հայրապետի զահակալութեան վերջին տարիներուն: Նման հայրենակցական աւաններ մասամբ մեղմացուցին դրութեան ծանրութիւնը եւ

Շաբ.ք էջ 17

Հակոբյան

ԽՐԱԽԱՅԱՆՔ

և

ՉՈՒԿԿԵՐՈՅԹ

Կազմակերպութեամբ՝

ԿԼԵՆՏԵՅԼԻ ԱՐՄԷՆ ԿԻՏՈՒՐ

ՄԱՍՆԱԾԻՒՂԻ

Շաբաթ, 21 Յուլիս 2012

երեկոյեան ժամը 8:00-էն սկսեալ

1060 North Allen Avenue

Pasadena, CA 91104

Տոմսերու համար դիմել՝ (818) 913-9311

ՄՈՒՏՔԻ ՆՈՒԷՐ՝ \$25.00

ՍԱՀԱԿ-ՄԵՍՐՈՊ ՀԱՅ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԵՍՆԵՐ



ՄՈՆԱ ՊԱՏԱԼԵԱՆ

«Սահակ-Մեսրոպ» վարժարանի մանկամտուրի հանդէսը տեղի ունեցաւ Յունիս 8, 2012ի երեկոյեան, դպրոցիս շրջափակին մէջ: Մանկամտուրի պատասխանատու Սօսի Շանլեան բարեգալուստի խօսքերով ողջունեց ներկաները: Մանկամտուրի 2 դասարանները իրենց գոյտրիկ ձայներով, հայկական երգերու եւ արտասանութիւններու փունջերով հանդէս եկան՝ հրապուրելով ներկաները: Անոնք ներկայացուցին նաեւ հայկական եւ ամերիկեան պարեր՝ յատուկ տարազներով, որոնք հարազատօրէն կ'արտայայտէին իրենց զգացումները, համարձակ եւ նուրբ շարժումներով:

Ներկաները, ոգեւորուած իրենց զաւակներէն՝ ջերմ ծափողջիւններով կը յայտնէին իրենց գոհունակութիւնը: Տնօրէն Ինճէճիքեան գնահատեց փոքրիկները, ինչպէս նաեւ

ստանալին իրենց առաջին վկայականները:

Բացման խօսքը կատարեց մանկապարտէզի դաստիարակ Լուսի Ստեփանեանը, որմէ ետք փոքրիկները կատարեցին հայկական ու ամերիկեան ուխտերը: Ապա ներկայացուցին «Ոսկէ Ձկնիկ» թատերախաղը՝ մեծ վարպետութեամբ:

Մանկապարտէզի աշակերտները կատարեցին նաեւ խմբային արտասանութիւններ, Սաղմոս եւ մանկական հաճելի երգեր՝ ժաննա Սինանեանի առաջնորդութեամբ: Փոքր դադարէ ետք աշակերտները տողանցեցին դէպի բեմ, ուր ստացան իրենց վկայականները՝ ձեռամբ տնօրէնին:

Հայրերու օրուան գուզադիպութեան առթիւ, շրջանաւարտները իրենց հայրերուն յանձնեցին կարմիր վարդեր՝ առ ի երախտագիտութիւն:

Վերջին պահն էր հրաժեշտ

ՎԿԱՅԱՎԱՆԱՑ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ՄԵՐՏԻՆԵԱՆ ՎԱՐժԱՐԱՆԵՆ ՆԵՐՍ



Որքան արդարօրէն աւանդուած է մեզի թէ «Ամէն բանի համար ժամանակ մը կայ», ինչպէս՝ ցանելու, կամ հասուն բերքը հնձելու:

Արդարեւ Հայ դպրոցին մշտանորոգ աշխատանքը կը սկսի Սեպտեմբերին՝ ժամանակ գիտութիւն, կրթութիւն «ցանելու» իր հոգածութեան յանձնուած մատղաշ մանուկներու մտքին ու սրտին մէջ եւ վերջ կը գտնէ Յունիսին՝ երբ անոնցմէ փունջ մը «կը հնձէ»:

Այս Յունիսին Մերտինեան վարժարանը իր հունձքը կատարեց երկու հանգրուանով. 15 Յունիս, 2012ին տեղի ունեցաւ վարժարանի Ծաղիկ դասարանի տարեվերջի

հանդէսը, որու ընթացքին Մանկապարտէզէն շրջանաւարտ եղան 16 աշակերտներ:

Հանդէսի բացման օրհնութեան աղօթքները կատարեց Վեր. Ճէյսըն Մաթոսեանը: Գեղարուեստական յայտագրով ելոյթ ունեցան բոլոր շրջանաւարտները՝ արտասանելով, երգելով, պատկեր մը ներկայացնելով եւ պարելով: Տնօրէնուհի Տիկ. Լինա Արսլանեանը տուաւ իր պատգամը, ապա 16 աշակերտները ստացան իրենց առաջին վկայականները:

Հանդէսի աւարտին տեղի ունեցաւ հիւրասիրութիւն:

Շար.ք էջ 18



շնորհաւորեց մանկամտուրի ուսուցիչները, որոնք ջանք չէին խնայած սոյն յայտագրի յաջողութիւնը իրականացնելու համար:

«Սահակ-Մեսրոպ»ի մանկամտուրի հանդէսին յաջորդեց մանկապարտէզի վկայականաց բաշխման հանդիսութիւնը, որ կատարուեցաւ Յունիս 15, 2012ի երեկոյեան, դարձեալ դպրոցիս շրջափակին մէջ:

Ծնողներ ու հարազատներ անհամբեր էին տեսնելու վկայականաց բաշխումը իրենց զաւակաց, որոնք հանգրուան մը բոլորելով՝ պիտի

տայլու մանկապարտէզի դասարանին. անոնք «Մնաք Բարով» երգով եւ փուչիկներ բարձրացնելով՝ պատրաստ էին առաջնորդուելու Առաջին դասարան, ուր իր ջերմ խօսքերով պատրաստ էր գանտնք դիմաւորելու Ա. դասարանի ուսուցչուհի Մարալ Պոյաճեանը:

Հուսկ, տնօրէն Ինճէճիքեան յայտնեց ջերմ մաղթանքներ փոքրիկ շրջանաւարտներուն, եւ շնորհակալութիւն՝ մանկապարտէզի դաս

Շար.ք էջ 18

Շրջապտոյտ դէպի
Լաֆլին Եւ Կրեյնա Գանցոն

JOIN HOMENMEN LADIES
for a trip to
LAUGHLIN AND GRAND CANYON
JULY 27TH - JULY 29TH, 2012

FRIDAY JULY 27
Bus Departing to Edgewater Hotel & Casino, Laughlin
From GLENDALE at 12:30 p.m. – 300 N. Glendale Ave.
From PASADENA at 1:00 p.m. – 1060 N. Allen Ave.

SATURDAY JULY 28
Morning departure to Grand Canyon
Including an IMAX Movie of the Park
Tours to Sedona and the Catholic Church
Return in the evening to Edgewater Hotel & Casino

SUNDAY JULY 29
Return to Los Angeles

ADULTS \$225 • 18 & UNDER \$170
FOR MORE INFO, PLEASE CONTACT:
LENA 626-485-6434 • GARINE 626-755-4773

ՎՐԻՊԱԿ

«Մասիս»ի նախորդ համարին (էջ 14), Սայաթ-Նովայի նուիրուած յօդուածի հեղինակ Պօղոս Լազիսեանի անունը վրիպած ըլլալով՝ հեղինակի եւ ընթերցողներու ներողամտութիւնը կը խնդրենք:
«Մասիս»

ՀՐԱԻՐ ՀԱՃԿԱՏԱՐԻ ՈՒՆՏԱԳՆԱՅՈՒԹԵԱՆ

Միրելի հայրենակիցներ,
 Հայկական տպագրութեան սկզբնաւորումից յետոյ 2012թ. երկրորդ նշանակալից հինգհարկւրամեակը կապուած է Սուչավաչի Հաճկատարի վանքի հիմնադրման հետ: 1512թ., երբ Միջերկրականի արեւելի վենետիկում Յակոբ Մեղապարտը հրատարակուած էր հայերէն առաջին տպագիր գիրքը, Եւրոպայի մէկ այլ կենտրոնում՝ Ռուսիայի Սուչավա քաղաքում, որը հայ մատենագրութեան մէջ յայտնի է Սեչով անուանմամբ, Տօնաւագ տոնամունդը կրող վաճառական երկու եղբայրներ դէպ Վիեննա իրենց ճանապարհին այս քաղաքի մերձակայ թուրքերից մէկի վրայ մի հրաշալի տեսիլ տեսան՝ երկնքից երկիր իջնող հրեշտակաձայն օրհնութեամբ լեցուն: Արթնանալով ուխտեցին հիմնել մի վանք, որն իրականացրեցին նոյն տարում: Ուխտի կատարմամբ կառուցուած այս վանքը կարճ ժամանակում դարձաւ Ռուստակատար մի սրբավայր ոչ միայն ռուսահայտնութեան, այլեւ ռուսահայրենի համար, հռչակուելով որպէս Եւրոպայի հայութեան մուրազակատար

րէն Քոլանջեանը իր մեծարժէք ուսումնասիրութիւնը վերնագրել է «Սուչավաչի՝ Ռուսահայտն Անին»:
 Սուչավաչի հայութիւնը ոչ միայն Անիից սերուած լինելու յիշողութիւնն ու գիտակցութիւնն է պահել, այլեւ եկեղեցաշինութեան ոգին, Անիի հազար ու մէկ եկեղեցիների մի մանրակերտը ստեղծելով Սուչավաչի հայկական հոգեւոր օճախներով:
 Համայն հայութիւնը վերջերս տօնեց Անիի Բագրատունեաց մայրաքաղաք հռչակուելու 1500-ամեակը: Եւ Սուչավաչի Հաճկատարի 500-ամեակը անիական փառքի եւս մէկ ղօղանջումն է, որը գալիս է հաւաստելու, որ Անին շարունակուեց անիականութեամբ, Անիից սերուած լինելու հպարտ գիտակցութեամբ:
 Հաճկատարն այնքան հռչակուած է եղել, որ ռուսահայրենի այն կոչել են պարզապէս Միտոկոլ Արմենեսկ՝ Հայոց վանք: Սուչավաչի պատմութեան կարեւոր յիշատակներից է եւ այն, որ արեղայական ձեռնառոտութիւնից ւետոյ մինչ



է եւ հոգեւորականի իր գործունէութիւնը սկսելը քառասնօրեայ առանձնացման շրջանը վազգէն վեհափառը 1943թ. անցկացրել է այս վանքում:
 Հաճկատարը ընծայուած լինելով Տիրամօրը, վանքի գլխաւոր ուխտագնացութիւնը թէ՛ հայերի եւ թէ՛ ռուսահայրենի կողմից կատարուած է Տիրամօր վերափոխման տօնին:
 Հաճկատարը ունի նաեւ անչափ թանկ ու նուիրական մի մատուց՝ Տաթևի վանքի գանգը, որի վրայի արձանագրութիւնում ասուած է, որ այն պատրաստուել է 1244թ. : Այս գանգով անիական վերջուշին միախառնուած են հայոց լեռնաշխարհի վանքերի ղօղանջները:
 Ռուսահայ եւ այժմ ամերիկաբնակ Յակոբ Գուլումճեանի մեծագնիւ նուիրատուութեան եւ ռուսահայրենի իշխանութիւնների իրականացրած աշխատանքների շնորհիւ լիովին նորոգուել է Հաճկատարը եւ այս տարի Տիրամօր վերափոխման տօնին՝ Օգոստոսի 12-ին այստեղ մատուցուելիք հայրապետ

Շաբ.ը էջ 16



Սուրբ Կարապետը:
 «Հաճկատար» նշանակում է հաճոյից կատար, այսինքն ցանկութիւնները, խնդրանքները կատարող՝ խնդրակատար: Մեր ժողովուրդը Հաճկատար անունն է տուել Տիրամօրը նուիրուած մի շարք նշանաւոր սրբավայրերի՝ Տիրամօր բարեխօսութեանը ապաւինելով իր խնդրանքների կատարումը ստանալու համար:
 Ռուստակորների առջեւ առաջինը գծագրուած է բլրի վրայ բարձրացող վանքի խաչը, որի համար ժողովուրդը Հաճկատարը անուանում է նաեւ իր հաճկատար՝ խնդրանքների կատարումը խաչին ապաւինելով:
 Պատահական չէ եւ մեծ խորհուրդ ունի Հաճկատարի հենց Սուչավաչում հիմնուելը: Սուչավաչի Եւրոպայի հայկական հնագոյն թեմական կենտրոններից է, որն առանձին թեմ է հռչակուել դեռեւս 1401թ. Ալեքսանդր Բարի իշխանի յատուկ հրովարտակով, մի քանի հարիւրամեակ մնալով Արեւելեան Եւրոպայի հայութեանը համախմբող կարեւորագոյն կենտրոններից մէկը: 15-16-րդ դարերում Սուչավաչում կառուցուել են վեց հայկական եկեղեցիներ ու երկու վանքեր: Ողջ Եւրոպայում դժուար է գտնել մէկ այլ քաղաք, ուր այսքան հայկական վանք ու եկեղեցի կառուցուած լինեն եւ այն էլ այս դարերում:
 Այս գարմանահրաշ երեւոյթը հոգեւոր մի խորին խորհուրդ ունի: Սուչավաչի հայերի նախնիներն այստեղ են հասել Անի-Ղրիմ-Ուկրաինա-Ռուսիայի երկայն ճանապարհը անցնելով -եւ շառաւիղներն են Բագրատունեաց փառքի պսակը եղող Անիի: Այս պատճառով է, որ ճանաչուած պատմաբան Սու-

ARMENIAN COMMUNITY COALITION of Pasadena
 and
Armenian Identity Harvest
 present
The 5th Annual
ARMENIAN IDENTITY Festival
 Celebrating *The 500th Anniversary*
 of the First Printed Armenian Book

SUNDAY JULY 22, 2012
 11:00AM-7:00PM • VICTORY PARK
 2575 PALOMA STREET, PASADENA

FOOD • LIVE MUSIC • BOOTHS • CHILDREN'S ACTIVITIES
FREE ADMISSION + FREE PARKING

GOLD NECKLACE RAFFLE GIVE-AWAY
 DONATED BY NOBLE JEWELERS

FOR MORE INFO CONTACT:
 ARMENIAN COMMUNITY COALITION OF PASADENA
 (626) 399-1799 • (818) 306-0413
 www.acc-us.org

Follow us

SPONSORS & SUPPORTERS

ՇՊԵՏԱՆՔԻՍ



ԵՂԻՍԱԲԵԹ ՔԷՕՐՕՂԼԵԱՆ
 Հանգուցեալ ԵՂԻՍԱԲԵԹ ՔԷՕՐՕՂԼԵԱՆԻ մահուն առաջին տարեդարձին առիթով հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 22 Յուլիս, 2012, յաւարտ Ս. Պատարազի, Փաստինայի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ մէջ:
 Հանգուցեալի յիշատակը յարգողներէն կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ:

ՑԱԿԱՅՈՒԹԻՒՆ

Հ.Մ.Մ.ի հաւատաւոր ընկերներէն՝ ՍԹԻՎ ՔԷՍՈՒՆԵԱՆԻ մահուն տխուր առիթով (Լիբանան), Հ.Մ.Մ.ի Շրջանային Վարչութիւնը իր խորազգաց ցաւակցութիւնները կը յայտնէ հանգուցեալի բոլոր հարազատներուն եւ ընտանեկան պարագաներուն:

ՑԱԿԱՅՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱՐԱՍ ԳԱԼԻՆՃԵԱՆԻ մահուն տխուր առիթով (մահացած Պէյրութ) Հ.Մ.Մ.ի վեթեռաններու Վարչութիւնը իր վշտակցութիւնը կը յայտնէ մարգական եւ հասարակական ակնաւոր նախկին գործիչի ընտանեկան բոլոր պարագաներուն եւ համայն հարազատներուն:

ՑԱԿԱՅՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱՐԱՍ ԳԱԼԻՆՃԵԱՆԻ մահուն տխուր առիթով (մահացած Պէյրութ) «Մասիս» շաբաթաթերթի խմբագրութիւնը իր խորազգաց ցաւակցութիւնը կը յայտնէ իր ընտանեկան պարագաներուն եւ Հ.Կ.Բ.Մ.ի վարչութեան:

ՏԵՍԱԿՅՈՒԹԻՒՆ ԹՈՒՐՔ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՅԵՏ

Շարունակուած էջ 6-էն

գոյութիւն չունի ներկայիս»:
 Բ. Թովմասեան. «Այդ մասին կրնաք լուսաբանուիլ Հայոց Պատրիարքարանին ներկայացուցած բողոքագրով, ուղղուած ձեր հանրապետութեան նախագահին»:
 Չաղլաեանկիլ. «Կը խոստանամ անձնագէտ եւ անմիջապէս հետաքրքրուիլ ու հարկը տնօրինել»:
 Աբրահամեան. «Կարելի է այս բոլորի մասին մտածել ու յառաջիկային կրկին հանդիպիլ, եթէ ցանկաք, Պր. նախարար: Ես պատրաստ եմ իմ դերը կատարելու»:
 Հանդիպումը իր աւարտին հասաւ, փոխանակուածով ներկայներու հեռաձայներու թիւերուն, մարտի 12-ով կրկին տեսակցիլ յառաջիկային:

 Անցան ամիսներ, Հրաչին զանգին սպասեցինք, բայց ի գուր...:
 Մեր տեսակցութենէն քանի մը ամիս յետոյ Թրքական կառավարութիւնը կը հրաժարէր, ու նոր կառավարութեան անձնակազմին մէջ Չաղլաեանկիլ անունը չկար:
 1986, Մարտին, Լոնտոնէն Փարիզ կ'ուղղուէի, մեր ընկերական շրջանակի ձեռնարկին ներկայ ըլլալու ու խօսք առնելու: Հազիւ օդանաւը սկսաւ իր ուղղութիւնը գտնել, ձեռք մը ուսիս թափ տալով, «Bonjour Mr. Demirdjian» ըսաւ: Ետիս դարձած, ենթական անծանօթ թուաց: «Չճանչցա՞ր», հարցուց մեզմ ժպիտով մը: Քառասուննոց մը ցոյց կու տար դիմագիծը, որուն ուր հանդիպած ըլլալս, այդ պահուն յիշողութենէն վրիպեցաւ:

«Կը ներէք, չճանչցայ, դէմքդ սակայն ծանօթ կը թուի ինծի»:
 Սահուն ֆրանսերէնով մը մեղմ ժպիտով ըսաւ. «Ես Օքթա Աքսոն եմ»:
 Արագօրէն երեւակայութեանս մէջ տողանցեցին 1977 Նոյեմբեր, Զիւլիլի, Չաղլաեանկիլ, Հրաչ, Շաւարշ, Բարունակ, նախարարի կողքին նստած, այդ օրուայ հանդիպումները սղագրողը, անոր անձնական քարտուղարն ու խորհրդականը:
 «Գիտե՞ս, Պր. Տէմիրճեան, ձեր մասին ինծի հետ երկար խօսած է Հասան Ռաշիտը»:
 Այդ անունը շատ անգամ արձագանքում էր պարտական գիտութեան վերջին տարրուցի ուսանող քիւրտ Ռաշիտ Ապտուլի Դաւակը, Սեդրակ Քարեան, ես, եւ Հասանը, 1970-ին Փարիզի մէջ երկար խօսած էինք, հայ-քիւրտ գործակցութեան մասին: Ապա Պէյրութ, Դամասկոս, Քիւրտ այդ ժամանակուայ «Իշթիրաք Փարթիսի» ղեկավարութեան անդամ, որուն հետ յաճախ վիճեցանք Վանի հայկական պատկանելութեան շուրջ: Այդ Հասանը, թրքատեաց Հասանը, Թուրք Աքսոյի հետ, իմ մասին խօսի՞...: Լուցի պահ մը, ու ապա հարց տուի. «Ինչ է, Հասանն ալ առիք ձեր ցանցին մէջ»:
 Աքսոն, միշտ ժպտադէմ ըսաւ. «Հասանն է որ զիս առաւ իր ցանցին մէջ: Ես քիւրտ եմ Պր. Տէմիրճեան, Հասանի ղեկավարած ազատագրական շարժման իր գործակիցը»:
 Յայտնեց թէ Հասանը Փարիզ է ներկայիս: Յանկութիւն յայտնեց հանդիպելու: Ինձ ընկերացող մեր Լոնտոնի պատասխանատու ընկերներէն, ընկ. Եղիա

ՍԱՂԱԶԴ



ՆԱԶԱՐԵԹ ՏԷՐ ՊՕՂՈՍԵԱՆ
 (Ծնեալ՝ Փետրուար 9, 1930ին, Սուրիա)

Սրտի դառն կսկիծով կը գուժենք մեր սիրեցեալ ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր եւ հարազատին՝ Նազարեթ Տէր Պօղոսեանի մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, Յուլիս 16, 2012ին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:
 Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը տեղի պիտի ունենայ Շաբաթ, Յուլիս 21, 2012, առաւօտեան ժամը 9:30ին, Hollywood Hills Forest Lawn գերեզմանատան Church of the Hills մատրան մէջ, ապա թաղումը՝ նոյն գերեզմանատան մէջ:

Սգակիրներ՝
 Այրին՝ Գոհարիկ Տէր Պօղոսեան
 Զաւակները՝ Բաֆֆի եւ Անի Տէր Պօղոսեան եւ զաւակները՝ Վիքի, Դրօ եւ Նանօր
 Սեւան եւ Փիթըր Մինասիսեան եւ զաւակները՝ Վիզէն եւ Լօրի եւ համայն Տէր Պօղոսեան, Եղիկեան, Կարապետեան, Սաղտեան, Մանճէրեան, Տէր Կարապետեան (Հալէպ), Ժամկոչեան, Մինասեան, Քոչարեան, Գասաճիքեան, Յովսէփեան, Գաթարոյեան, Անթապոյեան, Պէրպէրեան, Շանլեան, Առաքելեան (Հալէպ), Բրուտեան ընտանիքներն ու հարազատները:

Թաղման արարողութենէն ետք հոգեճաշ պիտի մատուցուի Կլենտէյլի Brandview սրահին մէջ, 109 E. Harvard St.:

Եղիազարեանէն առնելով մեր պանդոկի հասցէն, յանձնեցի իրեն:
 Զաւարզանց յօգնած էի, կ'ուզէի հանգստանալ: Առանձնացայ սենեակս: Հեռաձայնին զգալը հնչեց: Աքսոն էր Հասանին հետ, բարձրացան սենեակս ու սկսանք նախ Աքսոյի հետ խօսակցութեան: Կ'ուզէի աղբիւրէն քաղել եղած հանդիպման կապակցութեամբ Չաղլաեանկիլի տպաւորութիւնը: Աքսօ, առանց բռնելու ծամծամելու սկսաւ պատմել. «Չաղլաեանկիլ այդ դիշեր յաճախ կրկնեց թէ, պէտք է բան մը ընել անպայման: Կէսօրին, իր պահանջով ընդմիջուած հանդիպումին, մեր իջեւանած պանդոկէն կապուեցաւ Վարչապետին հետ: Վարչապետը թելադրեց իրեն բանակցութիւնները չխզել. ջանալ գոնէ յայտարարութիւն մը ձեռք ձգել: Եթէ այդ մասին վերապահութիւն ցոյց տայ հայկական կողմը, նոր հանդիպումի մը մտղթանքով բաժնուիլ ու վերադառնալ Անգարա: Վարչապետի պահանջով ընդլայնուած տեղեկագիր մը պատրաստեց ու ներկայացուց Դահլիճի նիստին: Չաւիազանց վրդոված վերադարձաւ արտաքին գործոց նախարարութիւն: Ընդվզած էր երիտասարդ նախարարներու կեցուածքէն, որոնք՝ կ'երեւի համաձայն չէին գտնուած իր վարած քաղաքականութեան հայերու նկատմամբ, յատկապէս «հայրութեան շնորհով որոշ դիւրութիւնները» եզր-առաջարկութեան: Բաւականին բացակայեցաւ Դահլիճի ժողովներէն:

Յունուարին ներկայացուց իր հրաժարականը, որուն յաջորդեց զինուորական խոնրաջի պետական հարուածը: Չաղլաեանկիլ քաղուեցաւ Մարմարաջի կղզիները, իր դղեակը, ու իմ «խորհրդական»ի պէտքը չզգաց այլեւս...:
 Աքսոն կը շարունակէր իր խօսքը, ու ես թերթիկներու վրայ թէպէտ իր ըսածները կը նօթագրէի, սակայն, նոյն պահուն հոգեպէս կը փոխադրուէի Երեւան, ուր աւելի քան տասնեակ մը տարիներ առաջ, Հայաստանի Կոմունիստ Կուսակցութեան Ա. Քարտուղար եւ Հնչակեան Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութեան միջեւ կայացած հանդիպումին, երբ հարց կը տրուէր Պր. Քոչինեանին «Ի՞նչ կը մտածէք Հայկական Հողային Դատի մասին», Պր. Քոչինեան կը յայտարարէ. «Ես, որպէս սովետական պետական մարդ, յայտարարում եմ թէ մենք ներկայիս Թուրքիայից հողային պահանջը չունենք», մեր այն հարցումին թէ կրնա՞նք ձեր տեսակետը մամուլի նիւթ դարձնել արտասահմանի մէջ:
 - «Այո, կը պատասխանէր ան, աւելցնելով, այդ հողերը բռնիօրէն գրաւուած են, միայն բռնիօրէն կը վերադարձուին: Այդ օրը որ կը գայ, Քոչինեանը ձեզանից առաջ, կը տեսնուի առաջին գծի վրայ»:
 Այո, ուժն է որ պիտի պարտադրէ Թուրքիոյ վերադարձնել մեր հողերը: Այդ ուժը ստեղծելու, ձգտելու ենք ազգովին:

massispost.com
 daily news updates

Under the auspices of
AGBU Central Board of Directors



Նախանորոգեա՞մք Ն. Բ. Ը. Մ.
Կեդրոնական Վարչական Ժողովի Տնօրեններու



OPENING CEREMONY

VICTORY BALL

Sunday July 29th, 2012 6:00 PM

Saturday August 4th, 2012 6:00 PM

Pasadena Community College Robinson Stadium
FREE ADMISSION

Universal Studios Backlot
Donation \$150



Hovhannes
Shahbazyan



David
Foster



Silva
Hakobyan



Master of Ceremony
KEY ORKIAN



Joseph
Krikorian



Silva
Hakobyan



Armenchik

GOLD SPONSORS



SILVER SPONSORS



OFFICIAL SPONSORS

